



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/8
8 November 1996

Пятьдесят первая сессия
Пункт 36 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/51/L.3 и Add.1)]

51/8. Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/15 от 20 ноября 1990 года, 46/109 А и В от 17 декабря 1991 года, 47/118 от 18 декабря 1992 года, 48/161 от 20 декабря 1993 года, 49/137 от 19 декабря 1994 года и 50/132 от 20 декабря 1995 года, касающиеся положения в Центральной Америке,

ссылаясь также на свои резолюции 47/169 от 22 декабря 1992 года, 48/8 от 22 октября 1993 года, 49/16 от 17 ноября 1994 года и 50/85 от 15 декабря 1995 года, касающиеся пункта, озаглавленного "Международная помощь в целях восстановления и реконструкции Никарагуа: последствия войны и стихийных бедствий", в которых она просила международное сообщество продолжать оказывать Никарагуа поддержку с учетом чрезвычайных обстоятельств, с которыми сталкивается эта страна, и просила Генерального секретаря в координации с никарагуанскими властями оказывать необходимую помощь в рамках процесса укрепления мира,

будучи глубоко обеспокоена тем, что стихийные бедствия, недавно обрушившиеся на эту страну, бремя внешней задолженности, несмотря на ее сокращение и пересмотр условий ее погашения, произведенные при содействии международного сообщества, и пагубные последствия для никарагуанской экономики продолжительных периодов засухи, сменившихся чрезмерно сильными дождями и наводнениями в центральноамериканском регионе, затрудняют усилия, которые прилагает Никарагуа по преодолению последствий войны в условиях демократии и на базе уже достигнутого макроэкономического положения,

будучи глубоко обеспокоена также серьезными последствиями урагана "Сесар", приведшими к возникновению чрезвычайной ситуации в пострадавших районах, а также насущной потребности в гуманитарной помощи и необходимости восстановления нормальных условий жизни населения, которые были признаны в резолюции 50/244 от 29 августа 1996 года,

учитывая центральную роль всех сторон в Никарагуа, в частности правительства и народа Никарагуа, в поиске долгосрочных решений в целях закрепления успехов переходного процесса,

выражая свою признательность Группе поддержки для Никарагуа, которая при координации со стороны Генерального секретаря продолжает играть активную роль в поддержке усилий этой страны, направленных на оживление экономики и социальное развитие,

признавая усилия международного сообщества и правительства Никарагуа по оказанию помощи лицам, пострадавшим в результате войны и недавних стихийных бедствий,

признавая также интенсивные усилия правительства Никарагуа по стимулированию устойчивого оживления экономики и значительный прогресс, достигнутый в деле обеспечения широкого социального консенсуса посредством процесса национального диалога в целях принятия мер с целью заложить основу для реконструкции и социально-экономического развития, в рамках всеобъемлющего переходного процесса, который еще более упрочится в результате проведения свободных и демократических выборов в октябре 1996 года,

учитывая обязательства, взятые на себя президентами центральноамериканских государств в ходе Встречи на высшем уровне стран Центральной Америки по вопросам окружающей среды в интересах устойчивого развития в рамках Союза в интересах устойчивого развития Центральной Америки 1/, и в этой связи то особое внимание, которое необходимо уделять Никарагуа ввиду ее чрезвычайной ситуации, с тем чтобы могло начаться осуществление этих важных обязательств,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых во исполнение резолюции 50/85 2/,

1. высоко оценивает усилия международного сообщества, включая органы и организации системы Организации Объединенных Наций, которые дополняют принимаемые правительством Никарагуа и другими заинтересованными сторонами меры по решению задачи восстановления и реконструкции страны, а также по оказанию чрезвычайной помощи;
2. просит Генерального секретаря оказывать в рамках имеющихся ресурсов поддержку усилиям правительства Никарагуа в пострадавших районах и предлагает государствам-членам, организациям, специализированным учреждениям и программам Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и щедрую помощь в ответ на призыв Никарагуа;
3. выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад о мерах, принятых во исполнение резолюции 50/85 2/;
4. призывает правительство Никарагуа продолжать свои усилия по обеспечению реконструкции и национального примирения, в частности усилия по борьбе с нищетой, обеспечению социально-экономического развития и урегулированию имущественных проблем в интересах укрепления стабильной демократии;
5. просит все государства-члены, международные финансовые учреждения и региональные, внутрирегиональные и неправительственные организации продолжать на широкой и гибкой основе оказывать Никарагуа поддержку на требуемом уровне с особым учетом чрезвычайных обстоятельств, в которых находится страна, и стимулировать еще более активную деятельность по реконструкции, осуществлению капиталовложений в социальную сферу, стабилизации и развитию;
6. выражает свою признательность государствам-членам, международным учреждениям, региональным и внутрирегиональным организациям и в особенности Генеральному секретарю за поддержку прямо выраженной просьбы правительства Никарагуа оказывать необходимое техническое содействие и помощь в поддержке общих выборов в Никарагуа в 1996 году;
7. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с никарагуанскими властями и далее оказывать в рамках существующих ресурсов все необходимое содействие деятельности по реконструкции, стабилизации и развитию Никарагуа и продолжать обеспечивать своевременную, всеобъемлющую, гибкую и эффективную разработку и координацию программ системы Организации Объединенных Наций в Никарагуа, ввиду важности этой деятельности для укрепления мира, демократии и устойчивого развития;
8. просит также Генерального секретаря для содействия укреплению мира, демократии и устойчивого развития продолжать в рамках существующих ресурсов оказывать Никарагуа, по просьбе ее правительства, всю

1/ См. A/49/580-S/1994/1217, приложение I.

2/ A/51/263.

возможную помощь в таких областях, как забота о перемещенных лицах, право собственности на землю и землевладение в сельских районах, надлежащая помощь инвалидам войны, разминирование и преодоление трудностей в восстановлении районов производства в стране, и в целом для содействия процессу устойчивого социально-экономического подъема и развития, что сделало бы уже достигнутые мир и демократию необратимыми;

9. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

10. постановляет рассматривать этот вопрос на двухгодичной основе в рамках пункта, озаглавленного "Специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам".

41-е пленарное заседание,
25 октября 1996 года